

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 102 (2011)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Solutions d'éclairage avec LED

25 janvier 2011, Lausanne

Organisateurs: Electrosuisse, GNI, SLG et USIE

Des solutions prêtes pour la commercialisation offrant des flux lumineux dépassant les 1000 lm, une efficacité de plus de 60 lm/W ainsi qu'une durée de vie de 50 000 h seront présentées. Cette conférence donnera un aperçu de la technologie des LEDs et de leur marché. Des applications d'illumination aussi bien pour l'intérieur que pour l'extérieur ainsi que les problèmes potentiels pouvant intervenir dans la planification, l'installation et l'électronique seront également présentés.

Une exposition parallèle ainsi que d'intéressantes visites guidées compléteront les présentations. Les exposés sur les principes de base, illustrés par de nombreux exemples, serviront d'informations aux planificateurs, architectes, installateurs et développeurs en électronique.

Pour de plus amples informations:  
[www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch)

## Investitionen in Stromnetze im Vorfeld der Anreizregulierung

26. Januar 2011, Aarau

Veranstalter: VSE

Anhand von Praxisbeispielen und Erfahrungen aus dem Ausland behandelt der Workshop die Frage, wie sich Elektrizitätsversorgungsunternehmen beim Wechsel der Regulierung von einem kostenorientierten zu einem anreizorientierten System verhalten sollen. Eingegangen wird unter anderem auf die Rechtssicherheit, die Verzinsung des Kapitals und die zeitliche Planung von Investitionen.

Informationen und Anmeldung:  
[www.strom.ch/veranstaltungen](http://www.strom.ch/veranstaltungen)

## Strom- und Gebäudewärmetagung

1. Februar 2011, Hotel Arte, Olten

Veranstalter: VSE

Die Tagung analysiert die aktuellen Entwicklungen im Komfortwärmebe-

reich und deren Auswirkungen auf die Strombranche. Folgende Themen werden vertieft: Technologische und gesetzliche Entwicklungen im Gebäudewärmebereich, Systeme zum Heizen und zur Wassererwärmung sowie die Möglichkeiten und Grenzen der Energiespeicherung im Komfortwärmebereich.

Die Tagung richtet sich an Betriebs- und Abteilungsleiter, Energiewirtschaftler, Kommunikationsbeauftragte sowie Mitarbeiter von Ingenieurbüros.

Informationen und Anmeldung:  
[www.strom.ch/veranstaltungen](http://www.strom.ch/veranstaltungen)

## E-World Energy & Water 2011

8. bis 10. Februar 2011, Messe Essen

Veranstalter: E-World Energy & Water GmbH

An der 11. E-World präsentieren sich auf 41 000 m<sup>2</sup> Aussteller aus 19 Ländern. Dabei sind unter anderem E.On, EnBW, RWE, Vattenfall, GDF Suez und Shell. Ein Schwerpunkt der Messe bildet der Bereich «Smart Energy», welcher Energieeffizienz, erneuerbare Energien, Smart Metering und Elektromobilität thematisiert.

Begleitet wird die Messe von einem dreitägigen Kongress, auf dem über 200 Fachleute referieren. Schwerpunkte des Kongresses bilden unter anderem Smart Mobility, Hürden der Stromnetze und Zukunftsentnergien.

Informationen:  
[www.e-world-2011.com](http://www.e-world-2011.com)

## Wettbewerb im Strommarkt – gestern, heute, morgen

10. Februar, Aarau

Veranstalter: VSE

Die Veranstaltung stellt die Veränderungen der Wettbewerbssituation seit dem 1. Januar 2009 dar und entwickelt hieraus Szenarien für den Schweizer Strommarkt. Aus diesen Szenarien werden die Marktchancen und -risiken abgeleitet und die Stossrichtungen einer wettbewerbskonformen Unternehmensstrategie entwickelt. Die Erarbeitung erfolgt anhand von Impulsvorträgen und moderierten Gruppendiskussionen.

Im Anschluss an die Veranstaltung erhalten die Teilnehmer eine Dokumentation, welche die Impulsvorträge, eine Zusammenfassung der Diskussionen sowie einen Strategie-Leitfaden mit den erarbeiteten Stossrichtungen und Instrumenten enthält.

Informationen und Anmeldung:  
[www.strom.ch/veranstaltungen](http://www.strom.ch/veranstaltungen)

## Kommunikationstraining: «Überzeugend argumentieren»

Trainings für Mitarbeitende:

16. Februar 2011, Aarau;

24. März 2011, Aarau

Veranstalter: VSE



Um im Gespräch mit Kunden, Medienvertretern oder Politikern zum Thema Stromzukunft bestehen zu können, führt der VSE Kommunikationstrainings durch. Zur Auswahl stehen drei Trainings:

■ Im Kommunikationstraining für Mitarbeitende lernen die Teilnehmer, kritische Einwände zu parieren und Argumente überzeugend darzustellen.

■ Im Training für Fortgeschrittene werden kontroverse Interviews, der Umgang mit emotionalen Gesprächspartnern sowie überzeugende Kurzpräsentationen und öffentliche Auftritte geübt.

■ Das Training für Führungskräfte arbeitet im geschlossenen und kleinen Rahmen unter realitätsnahen Bedingungen vor Mikrofon und Kamera.

Die Kurse stehen ausschliesslich Mitarbeitenden von VSE-Mitgliedern offen. Geleitet werden die Argumentationstrainings von Kommunikationsberatern mit langjähriger praktischer Erfahrung im Journalismus.

Informationen und Anmeldung:  
[hans-peter.thoma@strom.ch](mailto:hans-peter.thoma@strom.ch)  
[www.strom.ch/kommunikationstraining](http://www.strom.ch/kommunikationstraining)

## CAS Elektrische Energiesysteme

21. Februar 2011 – 3. Juni 2011, Buchs SG und Chur

Veranstalter: Interstaatliche Hochschule für Technik NTB, Buchs SG

Der berufsbegleitende Zertifikatslehrgang vermittelt die Grundlagen über erneuerbare Energiesysteme zur Stromerzeugung. Dabei wird sowohl technisches Know-how als auch praktisches Wissen zur Anwendung von Elektrizität aus Wasser- und Windkraft sowie aus solarer Produktion weitergeben. Die grundsätzlichen Mechanismen des Stromhandels und des Zusammenspiels von technischen Systemen und Märkten werden behandelt.

### Electrosuisse-Agenda Agenda Electrosuisse

■ 25.1.2011	LED-Forum 2011	Lausanne	<a href="http://www.electrosuisse.ch/itg">www.electrosuisse.ch/itg</a>
■ 10.2.2011	ITG sur place chez PostMail à Eclépens	Eclépens	<a href="http://www.electrosuisse.ch/itg">www.electrosuisse.ch/itg</a>
■ 15.3.2011	Wandler und Messtechnik	Luzern	<a href="http://www.electrosuisse.ch/etg">www.electrosuisse.ch/etg</a>
■ ITG:	<a href="mailto:ruedi.felder@electrosuisse.ch">ruedi.felder@electrosuisse.ch</a> , ☎ 044 956 11 83		
■ ETG/Cigré/Cired:	<a href="mailto:hanspeter.gerber@electrosuisse.ch">hanspeter.gerber@electrosuisse.ch</a> , ☎ 044 956 11 83		



Der Lehrgang ist Bestandteil der Ausbildung zum Master Energiesysteme NTB. Er kann aber auch als Einzelkurs besucht werden. Der Kurs richtet sich an Berufspraktiker mit Bachelor- bzw. Diplomabschluss. Mn

Informationen und Anmeldung:  
Anita Stanzl, 081 755 33 61, anita.stanzl@ntb.ch  
Prof. R. Rusterholtz, 081 755 32 24  
<https://institute.ntb.ch/studienangebot/masterstudien>

## Wandler und Messtechnik

15. März 2011, Luzern

Veranstalter: ETG



Messwandler finden wir in allen Bereichen der Mittel- und Hochspannungstechnik. Aktuell werden spezifische magnetische Transformatoren als Messwandler eingesetzt. Zunehmend verwendet man auch Sensoren, sogenannte nicht konventionelle Wandler (NCIT).

Die Fachtagung vom 15. März behandelt sowohl Themen der klassischen als auch der neuen Technologien. Ferner werden die Erfahrungen mit Wandlern im Betrieb und die Konzepte zu Erneuerung, Einsatz und Unterhalt präsentiert. Ein besonderes Augenmerk möchten wir auf das transiente Verhalten der Messwandler und der informationsverarbeitenden Geräte richten. No

Demnächst mehr unter  
[www.electrosuisse.ch/etg](http://www.electrosuisse.ch/etg)

## «E-Wirtschaft macht E-mobil»

15. März, Nottwil

Veranstalter: VSE



Die grosse Herausforderung für die Stromwirtschaft bei der Ausbreitung der Elektromobilität wird die Ladeinfrastruktur sein. Dabei müssen insbesondere Steuerungsmöglichkeiten, Netzverstärkungen, Infrastrukturkosten sowie die Abrechnung der verhältnismässig geringen Energiemengen bei öffentlich

## VSE-Agenda Agenda de l'AES

27./28. 1. 2011	Seminar für Sicherheitsbeauftragte	Bettlach
1. 2. 2011	Veränderungen im Wärmemarkt	Olten
März/Mars 2011	Vorabendgespräche, Discussion en fin d'après-midi	Diverse
15. 3. 2011	E-Wirtschaft macht E-mobil, L'e-économie contribue à l'e-mobilité	Nottwil
16. 3. 2011	Fachtagung Netzverstärkungen, Renforcement de réseau	Nottwil

Informationen und Anmeldung: [www.strom.ch/veranstaltungen](http://www.strom.ch/veranstaltungen) – [www.electricite.ch/fr/manifestations](http://www.electricite.ch/fr/manifestations)

zugänglichen Ladestationen abgeklärt werden.

Die Tagung orientiert über die Herausforderungen und Chancen, die sich der Branche mit der Elektromobilität eröffnen, und gibt Einblicke in die Aktivitäten im benachbarten Ausland. Begleitend präsentieren Unternehmen ihre E-Mobilitäts-Projekte, und es findet eine Ausstellung von Ladestationen statt.

Die Referate werden auf Deutsch gehalten und simultan auf Französisch übersetzt. Am folgenden Tag findet am gleichen Ort die Tagung zum Thema Netzverstärkungen statt. Es besteht die Möglichkeit, am Tagungsort im GZI Seminar- und Kongresshotel Nottwil zu übernachten (Telefon 041 939 60 00, [hotellerie@kongresshotel-gzi.ch](mailto:hotellerie@kongresshotel-gzi.ch)). VSE

Informationen und Anmeldung:  
[www.strom.ch/veranstaltungen](http://www.strom.ch/veranstaltungen)

## Netzverstärkungen

16. März, Nottwil

Veranstalter: VSE



Die Fachtagung erläutert die Situation von Energieproduzent und Netzbetreiber bei Netzverstärkungen aus rechtlicher, wirtschaftlicher und technischer Sicht.

Die Teilnehmenden erhalten ein Bild über Themen wie Kostenaufteilung, Bewilligung durch die ElCom, Vergütungen durch die nationale Netzgesellschaft

Swissgrid, Rechte und Pflichten, Eigentums- und Rechtsverhältnisse und Versorgungsqualität.

Die Referate werden auf Deutsch gehalten und simultan auf Französisch übersetzt. Am Vortrag findet am gleichen Ort die Tagung «E-Wirtschaft macht E-mobil» statt. Es besteht die Möglichkeit, am Tagungsort im GZI Seminar- und Kongresshotel Nottwil zu übernachten (Telefon 041 939 60 00, [hotellerie@kongresshotel-gzi.ch](mailto:hotellerie@kongresshotel-gzi.ch)). VSE

Informationen und Anmeldung:  
[www.strom.ch/veranstaltungen](http://www.strom.ch/veranstaltungen)

## Energieeffizienz – Grundlagen und aktuelle Entwicklungen

30. März 2011, Aarau

Veranstalter: VSE



Bei Fragen zum sparsamen Umgang mit Energie ist die Strombranche für Endverbraucher ein erster Ansprechpartner. Der Kurs vermittelt die Grundlagen im Bereich der Energie- und Stromeffizienz, hilft, Fragen von interessierten Endverbrauchern zu beantworten, und zeigt auf, wo bei schwierigen Anfragen die Informationen zu finden sind.

Die Veranstaltung richtet sich an Sachbearbeiter und Mitarbeiter von EVUs mit Kundenkontakt. VSE

Informationen und Anmeldung:  
[www.strom.ch/veranstaltungen](http://www.strom.ch/veranstaltungen)

Anzeige

# Kommunikationstraining für VSE-Mitglieder

Drei unterschiedliche Angebote für Mitarbeitende, Fortgeschrittene und Führungskräfte. Melden Sie sich an!  
[hans-peter.thoma@strom.ch](mailto:hans-peter.thoma@strom.ch) Tel. 062/825 25 29



[www.stromzukunft.ch](http://www.stromzukunft.ch)

Ihre Schweizer Stromversorger



# Veranstaltungskalender Calendrier des manifestations

## Electrosuisse

### Januar/janvier 2011

- **ITG: LED-Forum 2011 – Solutions d'éclairage**  
Lausanne, 25.1.11. Contact: 044 956 11 83
- **Maschinensicherheit – Abschlussmessungen**  
Abschlussmessungen an der elektrischen Anlage von Maschinen gemäss EN 60204-1 (2006).  
Fehraltorf, 27.1.11. Contact: +41 44 956 13 14

### Februar/février 2011

- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder Module 2**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 2./3.2.11. Contact: 021 312 66 96
- **R5.2 Séminaire TST Travaux sous tension**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 8./9.2.11. Contact: 021 312 66 96
- **ITG: ITG sur place à Eclépens**  
visite chez PostMail au centre de tri du courrier. Abendveranstaltung/manifestation en soirée. Eclépens, 10.2.11. Contact: 044 956 11 83
- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder Module 1**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 22./23./24.2.+1./2.3.11. Contact: 021 312 66 96

### März/mars 2011

- **Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**  
Fehraltorf, 1.3.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **Maschinensicherheit – Rechtsgrundlagen und Richtlinien**  
CE-Kennzeichnung, 8.3.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 15./16./22./23./29./30.03.11. Contact: 021 312 66 96
- **ETG: Wandler und Messtechnik**  
klassische und neue Technologien; Auswirkungen auf Schutz- und Messtechnik. Prüfung. Luzern, 15.3.11. Contact: 044 956 11 83
- **R5.2 Séminaire TST Travaux sous tension**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 15./16.3.11. Contact: 021 312 66 96
- **B1 – Séminaire NIBT 2010**  
CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 17.3.11. Contact: 021 312 66 96
- **ETG: Smart Grid – vom Erzeuger zum Verbraucher**  
Cigré-Fachtagung. Zürich, 22.3.11. Contact: 044 956 11 83
- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder Module 2**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 23./24.3.11. Contact: 021 312 66 96
- **B3 – Séminaire de mesure OIBT**  
CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 24.3.11. Contact: 021 312 66 96
- **Maschinensicherheit – Anforderungen**  
Anforderungen an die elektrische Ausrüstung von Maschinen. Fehraltorf, 24.3.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **60335-1 Haushaltsgeräte**  
Fehraltorf, 29.3.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **R5.2 Séminaire TST Travaux sous tension**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 29./30.3.11. Contact: 021 312 66 96

### April/avril 2011

- **Explosionsschutz ATEX 95**  
Fehraltorf, 5.4.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **B2 – Séminaire NIBT 2010 digital**  
CPI Granges-Paccot, 6.4.11. Contact: 021 312 66 96
- **Elektromagnetische Verträglichkeit**  
Praktische Umsetzung der EMV-Richtlinie 2004/108/EG. Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée. Fehraltorf, 6.4.11. Contact: +41 44 956 13 14

- **D1 – Séminaire pour employés de maintenance**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 12./13.11.11. Contact: 021 312 66 96
- **ETG: Netzleittechnik und Energie-Daten-Management**  
Baden, 12.4.11. Contact: 044 956 11 83
- **Risikobeurteilung von Maschinen / Geräten**  
Einführung in die systematische Risikobeurteilung und deren praktische Umsetzung an einem Beispiel. Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée. Fehraltorf, 19.4.11. Contact: +41 44 956 13 14

### Mai/mai 2011

- **Maschinensicherheit – Funktionale Sicherheit**  
Anforderung an die Gestaltung von sicherheitsgerichteten Steuer- und Überwachungskreisen. Fehraltorf, 10.5.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **Zulassung von Medizingeräten**  
nach IEC/EN 60601, 3. ed. Fehraltorf, 17.5.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **B1 – Séminaire NIBT 2010**  
CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 18.5.11. Contact: 021 312 66 96
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 24./25.5.+7./8./14./15.6.11. Contact: 021 312 66 96
- **R5.2 Séminaire TST Travaux sous tension**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 25./26.5.11. Contact: 021 312 66 96
- **EN 60745/ EN 61029**  
Elektrowerkzeuge. Fehraltorf, 26.5.11. Contact: +41 44 956 13 14

### Juni/juin 2011

- **Zertifizierungsverfahren und Länderzulassungen**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée. Fehraltorf, 14.6.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **B3 – Séminaire de mesure OIBT**  
CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 16.6.11. Contact: 021 312 66 96
- **Maschinensicherheit – Abschlussmessungen**  
Abschlussmessungen an der elektrischen Anlage von Maschinen gemäss EN 60204-1 (2006). Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée. Fehraltorf, 16.6.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **B4b – Séminaire sur les installations BT II**  
CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 28.6.11. Contact: 021 312 66 96
- **Maschinensicherheit – Unterschiede USA, EU resp. Kanada**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée. Fehraltorf, 30.6.11. Contact: +41 44 956 13 14

### Juli/juillet 2011

- **Energieeffizienz und Umweltrichtlinie**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée. Fehraltorf, 7.7.11. Contact: +41 44 956 13 14

### September/septembre 2011

- **B4a- Séminaire sur les installations BT I**  
CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 1.9.11. Contact: 021 312 66 96
- **Risikomanagement**  
Medizinprodukte: Risikomanagement EN ISO14971 und Gebrauchstauglichkeit, EN60601-1-6. Fehraltorf, 1.9.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **Explosionsschutz – ATEX 95**  
Wallisellen, 6.9.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 6./13./14./20./21.09.11. Contact: 021 312 66 96
- **B7 – Séminaire sous tension**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. Centre Loewenberg, Morat, 7.9.11. Contact: 021 312 66 96
- **ECOC 2011 – optical communication**  
the major European conference. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. Genève, 18.–22.9.11. Contact: 044 956 11 83

- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder Module 1**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 27./28./29.9.+4./5.10.11. Contact: 021 312 66 96
- **Maschinensicherheit – Rechtsgrundlagen und Richtlinien**  
Fehraltorf, 29.9.11. Contact: +41 44 956 13 14

### Oktober/octobre 2011

- **Maschinensicherheit – Anforderungen**  
Anforderungen an die elektrische Ausrüstung von Maschinen. Fehraltorf, 4.10.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **Maschinensicherheit – Funktionale Sicherheit**  
Anforderung an die Gestaltung von sicherheitsgerichteten Steuer- und Überwachungskreisen. Fehraltorf, 6.10.11. Contact: +41 44 956 13 14
- **B1 – Séminaire NIBT 2010**  
CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 18.10.11. Contact: 021 312 66 96
- **D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder Module 2**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. CFPS du Château de Seedorf, Noréaz, 19./20.10.11. Contact: 021 312 66 96

## VSE/AES

### Januar/janvier 2011

- **Investitionen in Stromnetzen im Vorfeld der Anreizregulierung**  
Aarau, 26.1.11. Contact: 062 825 25 25
- **Seminar für Sicherheitsbeauftragte SiBe**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours. Bettlach, 27.+28.1.11. Contact: 062 825 25 25

### Februar/février 2011

- **Strom und Gebäudewärmehatung**  
Veränderungen im Wärmemarkt ? nur wer sie kennt, kann richtig handeln. Olten, 1.2.11. Contact: 062 825 25 25
- **Club Ravel**  
Produire son électricité et sa chaleur avec sa propre turbine – Dr. Malik Kane, CEO / Président, Eneftech Innovation SA Produire son électricité et sa chaleur avec sa propre turbine – Dr. Malik Kane, CEO / Président, Eneftech Innovation SA. Lausanne, 2.2.11. Contact: 021 310 30 30
- **Arbeiten unter Spannung (AuS)**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours. Landquart, 8.+9.2.11. Contact: 062 825 25 25
- **Wettbewerb im Schweizer Strommarkt – gestern, heute, morgen**  
Aarau, 10.2.11. Contact: 062 825 25 25
- **Arbeiten unter Spannung (AuS)**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours. Landquart, 10.+11.2.11. Contact: 062 825 25 25
- **Elektrotechnische Grundausbildung zu sachverständigem Personal**  
Werden Sie Elektrofachkraft für einen festgelegten Bereich, gemäss Starkstromverordnung und STI Nr. 407.0909. Sechstägige Schulung/formation de six jours. Aarau, 10.2.+11.3.+8.4.+28.+29.4.+27.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Messen und Störungssuche in elektrischen Verteilnetzen**  
Kallnach, 22.2.11. Contact: 062 825 25 25
- **Mesures et recherche de défauts dans les réseaux de distribution électriques**  
Kallnach, 23.2.11. Contact: +41 21 310 30 30

### März/mars 2011

- **Club Ravel**  
Rapport 2010 programme Photovoltaic Power Systems (PVPS) de l'IEA sur les tendances dans le photovoltaïque Dr. Stefan Nowak, Managing Director, Net Nowak Energy & Technology Ltd. et Président du programme PVPS de l'IEA. Lausanne, 1.3.11. Contact: 021 310 30 30
- **Praxisseminar Betriebswirtschaft in einem EVU**  
Mit Fokus Finanz- und Betriebsbuchhaltung. Aarau, 4.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Zertifikatslehrgang Projektleiter/-in Verteilnetze**  
Modul 1: Allgemeine elektrotechnische Grundlagen. Mehrtägige Schulung/formation de plusieurs jours. St. Gallen, 7.+8.3.+14.+15.3.+21.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Effiziente und sichere Handhabung der Motorsäge**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours. Küblis, 8.+9.3.11. Contact: 062 825 25 25



- **Effiziente und sichere Handhabung der Motorsäge**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Kallnach, 8.+9.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Erste Hilfe**  
Küblis, 8.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **NeCalc**  
Aarau, 9.6.11. Contact: 062 825 25 25
- **Erste Hilfe**  
Küblis, 9.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Erste Hilfe**  
Küblis, 10.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Tagung E-Wirtschaft mach E-mobil**  
Aarau, 15.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Effiziente und sichere Handhabung der Motorsäge**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Küblis, 15.+16.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Effiziente und sichere Handhabung der Motorsäge**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Kallnach, 15.+16.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Effiziente und sichere Handhabung der Motorsäge**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Wimmis, 15.+16.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **L'économie électrique contribue à la mobilité électrique (avec traduction simultanée)**  
1re journée suisse sur l'infrastructure de la mobilité électrique.  
Nottwil, 15.3.11. Contact: 021 310 30 30
- **Tagung Netzverstärkungen**  
Nottwil, 16.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität**  
Kallnach, 16.3.11. Contact: 062 825 25 44
- **Sicherheit am Telefon**  
Praxisseminar für alle mit telefonischem Kundenkontakt. Aarau, 16.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Grundlehrgang Business Continuity Management**  
Regensdorf, 16.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Connaissance de la branche module 1: généralités (connaissance de base en électrotechnique)**  
Aperçu de la branche électrique pour les collaborateurs non techniques, les nouveaux collaborateurs et les personnes en formation.  
Lausanne, 16.3.+19.11. Contact: +41 21 310 30 30
- **«Praxisorientierter Workshop: Einführung Lichtwellenleiternetze»**  
Workshopserie «Neue Technologien in der Branche»  
Topaktuell auch für FTTH.  
Aarau, 17.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Effiziente und sichere Handhabung der Motorsäge**  
Zweitägige Schulung/formation de deux jours.  
Wimmis, 17.+18.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **14ème Rencontres suisses de l'électricité**  
Palais de Beaulieu de 09h00 à 13h00.  
Lausanne, 17.3.11. Contact: 021 310 30 30
- **Ihr Messeauftritt wird ein Erfolg**  
Erfolgreich an Messen, Gewerbeausstellungen oder Tagen der offenen Tür.  
Aarau, 17.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Grundlehrgang Notfall- und Krisenmanagement**  
Regensdorf, 17.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Anschlussgesuche mit NEPLAN©DACH**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Luzern, 17.+18.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Aufbaulehrgang Krisenmanagement: FET, Führungs- und Entscheidungstraining**  
Regensdorf, 18.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Investitionsrechnung in der Strombranche**  
Aarau, 22.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität**  
Baden, 22.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Connaissance de la branche module 2: production / distribution**  
Aperçu de la branche électrique pour les collaborateurs non techniques, les nouveaux collaborateurs et les personnes en formation.  
Lausanne, 22.3.+15.9.11. Contact: +41 21 310 30 30
- **Entscheidungsgrundlagen für den Aufbau von LWL-Kabelnetzen**  
Seminarserie «Neue Technologien in der Branche»  
Entscheidungswissen als Investition in die Zukunft  
Topaktuell auch für FTTH.  
Aarau, 23.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Concurrence dans le marché suisse de l'électricité: hier, aujourd'hui, demain**  
L'évolution actuelle des prix de l'énergie sur les marchés internationaux a une influence directe sur la situation de concurrence du marché électrique suisse.  
Lausanne, 24.3.11. Contact: 021 310 30 30

- **Votre succès lors des foires**  
Présence marquée lors des foires, des expositions ou des journées portes ouvertes.  
Lausanne, 25.3.11. Contact: 021 310 30 30
- **Zertifikatslehrgang Projektleiter/-in Verteilnetze**  
Modul 2: Vertiefte elektrotechnische Kenntnisse.  
Mehrtägige Schulung/formation de plusieurs jours.  
St. Gallen, 28.+29.3.+4.+5.4.+11.+12.4.+18.4.11.  
Contact: 062 825 25 25
- **NeCalc**  
Aarau, 29.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität**  
Emmen, 29.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Energieeffizienz – Grundlagen und aktuelle Entwicklungen**  
Aarau, 30.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Discussion de l'AES 2011 – L'AES est dans votre région**  
Lausanne, 30.3.11. Contact: 021 310 30 30
- **Erfolgreich im persönlichen Kundenkontakt**  
Grundseminar.  
Aarau, 31.3.11. Contact: 062 825 25 25

#### April/avril 2011

- **Séminaire pratique sur la gestion d'exploitation dans une EAE**  
Accent mis sur la comptabilité financière et analytique.  
Lausanne, 5.4.11. Contact: 021 310 30 30
- **Séminaire pratique sur la gestion d'exploitation dans une EAE**  
Accent mis sur la comptabilité financière et analytique.  
Lausanne, 5.4.10. Contact: 021 310 30 30
- **Fachexkursion Wasserkraft hautnah – Grimselwelt**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Grimsel, 5.+6.4.11. Contact: 062 825 25 25
- **Monitoring und Benchmarking Versorgungsqualität**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Winterthur, 6.4.11. Contact: 062 825 25 25
- **Le cours d'introduction à la branche électrique**  
ou tout ce qu'un collaborateur d'une EAE a toujours voulu savoir sans oser demander.  
Lausanne, 12.4.11. Contact: 021 310 30 30
- **Kooperationen: Was, warum, wozu und wie?**  
Aarau, 13.4.11. Contact: 062 825 25 25

#### Mai/mai 2011

- **Club Ravel**  
Le contracting, une autre approche de l'investisseur dans la répartition des risques, quels que soient le type et la taille du bâtiment à chauffer – Dr. Patrick Sudan, Master en énergie EPFL, resp. Suisse romande contracting énergétique.  
Lausanne, 3.5.11. Contact: 021 310 30 30
- **Vorankündigung Symposium**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Dietikon, 5.+6.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Préavis: Symposium**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Dietikon, 5.+6.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Das A und O der Energiewirtschaft**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Winterthur, 17.+18.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Erdungsmessungen in elektrischen Verteilnetzen**  
Kallnach, 17.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Praxisseminar Betriebswirtschaft in einem EVU**  
Mit Fokus Finanz- und Betriebsbuchhaltung.  
Aarau, 19.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Gefahren der Elektrizität bei Tätigkeiten an Starkstromanlagen**  
Kallnach, 19.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Analyse von Bilanz und Erfolgsrechnung**  
Aarau, 20.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Sicheres Arbeiten an Hochspannungsanlagen**  
Kallnach, 23.5.11. Contact: 062 825 25 25
- **Monitoring und Benchmarking Versorgungsqualität**  
Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.  
Aarau, 31.5.11. Contact: 062 825 25 25

#### Juni/juin 2011

- **Club Ravel**  
Les microalgues, des agents prometteurs pour les bioénergies – Prof. Jean-David Rochaix, Dpt Biologie moléculaire et Biologie végétale de l'Université de Genève.  
Lausanne, 7.6.11. Contact: 021 310 30 30
- **Praktischer Umgang mit Risiken**  
Aarau, 7.6.11. Contact: 062 825 25 25
- **Das Dale Carnegie Leadership Seminar**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Brunnen, 9.+10.6.11. Contact: 062 825 25 25

- **Séminaire pratique sur la gestion d'exploitation dans une EAE**  
Accent mis sur la comptabilité financière et analytique.  
Lausanne, 17.6.11. Contact: 021 310 30 30
- **Anschlussgesuche mit NEPLAN©DACH**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Zermatt, 21.+22.6.11. Contact: 062 825 25 25

#### August/août 2011

- **Branchenkunde Elektrizität**  
Kallnach, 22.8.11. Contact: 062 825 25 25

#### September/septembre 2011

- **Vorbereitung auf die Pensionierung und die nachberufliche Zukunft**  
Thun, 1.–2.9.11. Contact: 062 825 25 25
- **Club Ravel**  
Ecowizz : l'énergie visible grâce aux prises électriques intelligentes et un service web innovant – Michael Dupertuis, co-fondateur et CEO, Gerocho SA.  
Lausanne, 6.9.11. Contact: 021 310 30 30
- **Branchenkunde Elektrizität**  
Baden, 7.9.11. Contact: 062 825 25 25
- **Grundlehrgang Business Continuity Management**  
Regensdorf, 14.9.11. Contact: 062 825 25 25
- **Grundlehrgang Notfall- und Krisenmanagement**  
Regensdorf, 15.9.11. Contact: 062 825 25 25
- **Aufbaulehrgang Krisenmanagement: FET, Führungs- und Entscheidungstraining**  
Regensdorf, 16.9.11. Contact: 062 825 25 25
- **Investitionsrechnung in der Strombranche**  
Aarau, 20.3.11. Contact: 062 825 25 25
- **Branchenkunde Elektrizität**  
Emmen, 23.9.11. Contact: 062 825 25 25
- **Sicherheit am Telefon**  
Praxisseminar für alle mit telefonischem Kundenkontakt.  
Aarau, 27.9.11. Contact: 062 825 25 25
- **Connaissance de la branche module 3: négoce de l'énergie**  
Aperçu de la branche électrique pour les collaborateurs non techniques, les nouveaux collaborateurs et les personnes en formation.  
Lausanne, 27.9.11. Contact: +41 21 310 30 30

#### Oktober/octobre 2011

- **Club Ravel**  
Panneau solaire thermique plat sous vide – Dr. Cristoforo Benvenuti, Vice président, SRB Energy.  
Lausanne, 4.10.11. Contact: 021 310 30 30

## Diverse/autres

#### März/mars 2011

- **EMF-ELF**  
Extremely low frequency, electric and magnetic fields. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Paris, 24.–25.3.11. Contact: www.emf-elf.org

#### April/avril 2011

- **SGK-Grundlagenseminar 2011**  
Einführung in die Kernenergie und ihr Umfeld.  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Magglingen, 19.–21.4.11.  
Contact: www.kernfachleute.ch

#### Mai/mai 2011

- **Highvolt Kolloquium '11**  
Prüfen und Messen an elektrischen Betriebsmitteln der Hochspannungstechnik. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Dresden, 19.–20.5.11. Contact: www.highvolt.de
- **Energies renouvelables ? aujourd'hui et demain**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Lausanne, 23.–26.5.11.  
Contact: www.unil.ch/formcont

#### Juni/juin 2011

- **CIREK-Kongress 2011**  
A global look on the technology and business drivers. Call for Papers.  
Frankfurt, 6.–9.6.11. Contact: www.cired2011.org
- **Jicable 11 – conférence internationale sur les câbles d'énergie isolés**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Versailles, 19.6.–23.6.2011.  
Contact: www.jicable.org/2011/index.php

Weitere Veranstaltungen/ autres manifestations :  
[www.strom.ch](http://www.strom.ch), [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch)



## «S-Micro»-Glasfaserkabel passen in engste Mikroröhre

Die «S-Micro»-Glasfaserkabel für den Anschluss- oder Drop-Bereich sind so dünn, dass sie sogar in engste Mikroröhre passen. Die hochfaserigen Kabel bieten Stadtwerken und Energieversorgern die Möglichkeit, bei FTTH-Projekten vom Schacht bis Keller die bestehende Rohrinfrasturktur besser auszunutzen und teure Grabungsarbeiten zu vermeiden.

Dätwyler Cables hat die neuen Optofil-Aussenkabel in Zusammenarbeit mit dem Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (EWZ), den Sankt Galler Stadtwerken (SGSW) und Energie Wasser Bern (EWB) entwickelt. Die ersten Modelle verfügen über 48 und 96 Monomode-Fasern E9/125 in verseilten Bündeladern zu je zwölf Fasern. Die metallfreien S-Micro-Kabel haben Aussendurchmesser von nur 4,2 bzw. 6,2 mm.

Dätwyler Schweiz AG, 6460 Altdorf  
Tel. 041 875 12 68, [www.daetwyler-cables.com](http://www.daetwyler-cables.com)



«S-Micro»-Kabel können bis zu 500 m überbrücken.



Das elektronische Nockenschaltwerk errechnet automatisch den optimalen Stopp-Punkt.

## Elektronik (k)nockt Mechanik aus

Das elektronische Nockenschaltwerk ersetzt mechanische Nockenschaltwerke. Dies ist eine optimale Lösung für die Umrüstung von Pressen. Von der Dynamisierung des Nachlaufnockens bis zur internen Wellenbruchüberwachung lassen sich damit Pressenlösungen sicher und flexibel realisieren.

Der redundant und diversitär aufgebaute Absolutwertgeber ist mit zwei getrennten Schnittstellen ausgestattet. Er übermittelt ohne Unterbrechung die Position der Welle an das Steuerungssystem. So lassen sich Hubzahl oder Drehrichtung für jede Bewegung sicher ermitteln. Hoch- und Nachlaufnocken lassen sich durch 3 Parameter einstellen.

Pilz Industrieelektronik GmbH, 5506 Mägenwil  
Tel. 062 889 79 33, [www.pilz.ch](http://www.pilz.ch)

## Überspannungsschutz für Gleichstromkreise

Die Dehnsecure-Produktfamilie ist spezifisch für DC-Anwendungen konzipiert. DC-Netzfolgeströme werden durch das Gerätekonzept bereits in deren Entstehungsphase verhindert. Durch die neue Gerätereihe kann ein vollständiges Blitzschutzkonzept unter Einbezug der zonenübergreifenden DC-Leitungen umgesetzt werden. Anwendungsgebiete sind neben Sicherheitsbeleuchtungssystemen und Notstromversorgungen auch DC-Netze zur direkten Speisung von Gleichstromantrieben, Steuerstromkreisen und batteriebetriebenen Versorgungsnetzen aller Art.

Elvatec AG, 8852 Altendorf  
Tel. 055 451 06 46, [www.dehn.ch](http://www.dehn.ch)



Dehnsecure-Produkte schützen auch zonenübergreifende DC-Leitungen.

## Differenzstrom-Überwachung mit Vorwarnfunktion

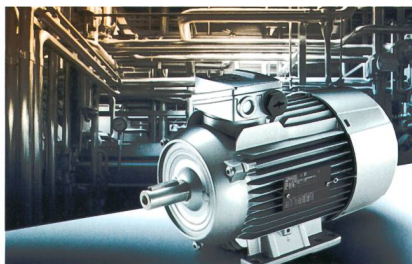
Mit den allstromsensitiven Differenzstrom-Überwachungsgeräten RCMA423 kann in Verbindung mit einem Leistungsschalter nach EN 60947-2 der erforderliche Personen-, Brand- und Anlagenschutz gewährleistet werden, insbesondere in Bereichen mit Lastströmen > 63 A. Der Ansprechwert ist variabel von 30 mA bis 3 A einstellbar. Dank einer Meldung der Vorwarnstufe kann ein unerwartetes Abschalten vermieden werden. Dieser Informationsvorsprung reduziert die Kosten unerwarteter Betriebsunterbrechungen und erhöht die Verfügbarkeit.

Wird einer der Ansprechwerte überschritten, schaltet das entsprechende Melderelais.

Optec AG, Wetzikon  
Tel. 044 933 07 70  
[www.optec.ch](http://www.optec.ch)



Das grosse Display zeigt den gemessenen Differenzstrom an.



Bei der Motorenreihe 1LG6 erhöht sich in Achshöhe 315 die Leistung auf bis zu 315 kW.

## Siemens ergänzt das Spektrum an energieeffizienten Motoren

Siemens ergänzt die IEC-Niederspannungsmotoren um 2 Achshöhen kleiner Baugrösse bei den Alumotoren und erhöht bei den robusten Motoren mit Graugussgehäuse die Leistung. Alle Motoren sind in der Effizienzklasse IE2 erhältlich. Sie erfüllen damit die Anforderungen der EU-Verordnung 640/2009. Die Motoren der Graugussreihe werden ferner in den Effizienzklassen IE3 und NEMA Premium angeboten. Der drehbare Klemmenkasten kann auf jeden Winkel eingestellt werden. Die 1LE1-Reihe ist ab einer Leistung von 550 W in der Effizienzklasse IE2 verfügbar.

Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich  
Tel. 0848 822 844, [www.siemens.com](http://www.siemens.com)

## Connecteurs composites qualifiés ESA pour applications spatiales

Souriau a obtenu la qualification de l'Agence Spatiale Européenne (ESA) pour sa gamme miniature rectangulaire: microComp. Le connecteur microComp est le remplaçant du connecteur Sub-D haute densité de l'ESA/ESCC: il permet d'économiser jusqu'à 40 % en volume et 60 % en masse.

Les connecteurs font appel à des matériaux et des processus de fabrication vieux de plus de 40 ans, et ne s'inscrivent pas dans la tendance à la miniaturisation de l'industrie électronique. Dans ce contexte, Souriau a collaboré avec l'ESA pour développer une gamme complète de connecteurs rectangulaires en matériau composite pour environnement aérospatial.

Souriau, FR-94440 Marolles-en-Brie  
Tél. +33 1 30 84 77 99, [www.souriau.com](http://www.souriau.com)



La fiabilité est le maître mot dans l'industrie aérospatiale.